



DODATOK č.1
ku ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
číslo zmluvy: MK-051/2022/SOIROPPO3-302071BRS6

uzavretý podľa § 269 odsek 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „*Obchodný zákonník*“), podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „*zákon o príspevku z EŠIF*“) a podľa § 20 odsek 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „*zákon o rozpočtových pravidlách*“) medzi:

Poskytovateľom

názov: **Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej Republiky**

sídlo: Pribinova 25, 811 09 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 50 349 287

konajúci: **Peter Balík**, minister

v zastúpení

názov: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**

Sprostredkovateľský orgán pre IROP PO3

sídlo: Námestie SNP 33, 813 31 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 00165182

konajúci: **Silvia Hroncová**, ministerka

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom účinného dňom 17.11.2015, v znení Dodatku č.1 účinného dňom 12.11.2016, v znení Dodatku č. 2 účinného dňom 24.07.2021 a na základe Dohody o prechode práv a povinností uzatvorenej medzi MPRV SR a MIRRI SR, č.855/2020, ktorá nadobudla účinnosť dňa 01.10.2020

(ďalej len „*Poskytovateľ*“)

a

Prijímateľom

názov: **Obec Streda nad Bodrogom**

sídlo: Hlavná 391/174, 076 31 Streda nad Bodrogom

IČO: 00331970

konajúci: **Zoltán Mento**, starosta

DIČ: 2020730580

(ďalej len „*Prijímateľ*“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „*Zmluvné strany*“ alebo jednotlivo „*Zmluvná strana*“)



Čl. I Úvodné ustanovenia

Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ods. 6.2 písm. d) bod (v) v súvislosti s článkom 6. ods. 6.3 pís. g) Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **MK-051/2022/SOIROPPO3-302071BRS6** v platnom znení (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“) z dôvodu aktualizácie Zmluvy o poskytnutí NFP a jej **Prílohy č.2 a Prílohy č.3** dohodli na zmene Zmluvy o poskytnutí NFP, a to spôsobom a v rozsahu uvedeným v článku II. tohto Dodatku.

Čl. II Predmet dodatku

Zmluva o poskytnutí NFP uzatvorená medzi Prijímateľom a Poskytovateľom sa v zmysle tohto Dodatku mení nasledovne:

2.1 Znenie článku 2 odsek 2.1 sa z dôvodu odsúhlasenej zmeny v projekte v časti Použitý systém financovania mení a znie nasledovne:

Použitý systém financovania: **predfinancovanie, refundácia**

2.2 **Pôvodná Príloha č. 2** Predmet podpory NFP Zmluvy o poskytnutí NFP sa mení a nahrádza **aktualizovanou Prílohou č. 2** Predmet podpory NFP Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

2.3 **Pôvodná Príloha č. 3** Podrobný rozpočet projektu Zmluvy o poskytnutí NFP sa mení a nahrádza **aktualizovanou Prílohou č. 3** Podrobný rozpočet projektu Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

Čl. III Záverečné ustanovenia

3.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3.2 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

3.3 Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky fond regionálneho rozvoja
Integrovaný regionálny OP



MINISTERSTVO
INVESTÍCIÍ, REGIONÁLNEHO ROZVOJA
A INFORMATIZÁCIE
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

- 3.4 Tento Dodatok je vyhotovený v elektronickej podobe. Dodatok elektronicke podpísaný oboma zmluvnými stranami, bude následne zverejnený v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
- 3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali zmluvu v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Dátum v elektronickej podpise

Silvia Hroncová, ministerka

podpísané elektronicke podľa zákona č. 272/2016 Z.z

Dátum v elektronickej podpise

Zoltán Mento, starosta

podpísané elektronicke podľa zákona č. 272/2016 Z.z

Prílohy:

- Príloha č. 2 Predmet podpory NFP
Príloha č. 3 Podrobný rozpočet projektu Zmluvy

PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

| | |
|----------------------------|--|
| Názov projektu: | Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrneho domu v obce Streda nad Bodrogom |
| Kód projektu: | 302071BRS6 |
| Kód ŽoNFP: | NFP302070BRS6 |
| Operačný program: | 302000 - Integrovaný regionálny operačný program |
| Spolufinancovaný z: | Európsky fond regionálneho rozvoja |
| Prioritná os: | 302070 - 7. REACT-EU |
| Konkrétny cieľ: | 302070070 - 7.7. Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií |
| Katégorie regiónov: | |

Kategorizácia za Konkrétne ciele

| | |
|------------------------|--|
| Konkrétny cieľ: | 302070070 - 7.7. Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií |
| Oblasť intervencie: | 094 - Ochrana, rozvoj a podpora verejných aktív v oblasti kultúry a kultúrneho dedičstva |
| Hospodárska činnosť: | 23 - Umenie, zábava, kreatívny priemysel a rekreácia |

2. Financovanie projektu

| | | | | | |
|----------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------------|--------------------|--------------------|
| Forma financovania: | Predfinancovanie: | IBAN | Banka | Platnosť od | Platnosť do |
| | | SK720200000002540289553 | Všeobecná úverová banka, a.s. | 31. 1. 2019 | 30. 6. 2024 |
| | Refundácia: | IBAN | Banka | Platnosť od | Platnosť do |
| | | SK720200000002540289553 | Všeobecná úverová banka, a.s. | 31. 1. 2019 | 30. 6. 2024 |

3.A Miesto realizácie projektu

| P.č. | Štát | Región (NUTS II) | Vyšší územný celok (NUTS III) | Okres (NUTS IV) | Obec |
|------|-----------|--------------------|-------------------------------|-----------------|---------------------|
| 1. | Slovensko | Východné Slovensko | Košický kraj | Trebišov | Streda nad Bodrogom |

Poznámka k miestu realizácie č. 1: - katastrálne územie obce Streda nad Bodrogom, parcela č. 1179/2, súpisné číslo 217, list vlastníctva číslo 1109

3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

| | |
|--|---------|
| Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch): | 28 |
| Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity): | 9.2021 |
| Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas): | 12.2023 |

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

| | | | |
|-----------------|--------------------------|-----------------------------|----------|
| Subjekt: | OBEC STREDA NAD BODROGOM | Identifikátor (IČO): | 00331970 |
|-----------------|--------------------------|-----------------------------|----------|

Hlavné aktivity projektu

- 302BRS600002 - Zlepšenie úrovne hygienických štandardov kultúrnej inštitúcie
- 302BRS600001 - Zvýšenie kvality poskytovaných služieb v kultúrnej inštitúcii

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity: Podporné aktivity

Popis podporných aktivít:

Priradenie ku konkrétnemu cieľu: 302070070 - 7.7. Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

| | | | |
|----------------------------------|---|------------------------------------|--|
| Kód: | P0974 | Merná jednotka: | počet |
| Merateľný ukazovateľ: | Počet podporených kultúrnych objektov | Čas plnenia: | K - koniec realizácie projektu U - v rámci udržateľnosti projektu |
| | | Celková cieľová hodnota: | 1,0000 |
| | | Typ závislosti ukazovateľa: | Maximálna hodnota |
| Subjekt: | OBEC STREDA NAD BODROGOM | Identifikátor (IČO): | 00331970 |
| Konkrétny cieľ: | 302070070 - 7.7. Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií | | |
| Typ aktivity: | 302070070A189 - A. Investície do obstarania a modernizácie materiálno-technického a technologického vybavenia kultúrnych inštitúcií | | |
| | | Cieľová hodnota | |
| Hlavné aktivity projektu: | 302BRS600002 - Zlepšenie úrovne hygienických štandardov kultúrnej inštitúcie | | 1 |
| | 302BRS600001 - Zvýšenie kvality poskytovaných služieb v kultúrnej inštitúcii | | 1 |

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

| Kód | Názov | Merná jednotka | Celková cieľová hodnota | Príznak rizika | Relevancia k HP | Typ závislosti ukazovateľa |
|-------|---------------------------------------|----------------|-------------------------|----------------|-----------------|----------------------------|
| P0974 | Počet podporených kultúrnych objektov | počet | 1,0000 | Nie | PraN, UR | Maximálna hodnota |

7. Iné údaje na úrovni projektu

| | | | |
|-----------------|--|-----------------------------|------------------------|
| Subjekt: | OBEC STREDA NAD BODROGOM | Identifikátor (IČO): | 00331970 |
| Kód | Názov | Merná jednotka | Relevancia k HP |
| D0128 | Počet nástrojov zabezpečujúcich prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím | počet | PraN, UR |
| D0260 | Miera zabezpečenia bezbariérového prístupu osôb so zdravotným postihnutím k výsledkom projektu | % | PraN |
| D0266 | Podiel žien na riadiacich pozíciách projektu | % | PraN |
| D0267 | Podiel žien na iných ako riadiacich pozíciách projektu | % | PraN |
| D0316 | Miera zeleného verejného obstarávania pri nákupe kancelárskych zariadení | % | UR |
| D0317 | Miera zeleného verejného obstarávania pri nákupe zobrazovacích zariadení (tlačiarne, kopírovacie stroje a multifunkčné zariadenia) | % | UR |

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

| | | | |
|-----------------|--------------------------|------------------------------------|-------------|
| Subjekt: | OBEC STREDA NAD BODROGOM | Identifikátor (IČO): | 00331970 |
| | | Výška oprávnených výdavkov: | 59 802,42 € |

Priame výdavky

| | | Celková výška oprávnených výdavkov |
|----------------------------------|---|---|
| Konkrétny cieľ: | 302070070 - 7.7. Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií | 59 802,42 € |
| Typ aktivity: | 302070070A189 - A. Investície do obstarania a modernizácie materiálno-technického a technologického vybavenia kultúrnych inštitúcií | 59 802,42 € |
| Hlavné aktivity projektu: | 1. 302BRS600001 - Zvýšenie kvality poskytovaných služieb v kultúrnej inštitúcií | 52 633,43 € |

| | | Oprávnený výdavok | | | |
|----------------------------------|---|--------------------------|-----------------|------------------------|-------------|
| Skupina výdavku: | 1.1 - 112 - Zásoby | | | | 0,00 € |
| | | Merná jednotka | Množstvo | Jednotková suma | Suma |
| Podpoložka výdavku: | 1.1.1 - (neplatné) | <i>Projekt</i> | 0 | 0,00 € | 0,00 € |
| Skupina výdavku: | 1.2 - 021 - Stavby | | | | 24 609,11 € |
| | | Merná jednotka | Množstvo | Jednotková suma | Suma |
| Podpoložka výdavku: | 1.2.1 - Rekonštrukcia - parketová podlaha | <i>Projekt</i> | 1 | 5 255,50 € | 5 255,50 € |
| | 1.2.2 - Rekonštrukcia - sociálne zariadenia | <i>Projekt</i> | 1 | 19 353,61 € | 19 353,61 € |
| Skupina výdavku: | 1.3 - 022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí | | | | 28 024,32 € |
| | | Merná jednotka | Množstvo | Jednotková suma | Suma |
| Podpoložka výdavku: | 1.3.1 - Zvýšenie kvality poskytovaných služieb v kultúrnej inštitúcií - nábytok | <i>Projekt</i> | 1 | 28 024,32 € | 28 024,32 € |
| Hlavné aktivity projektu: | 2. 302BRS600002 - Zlepšenie úrovne hygienických štandardov kultúrnej inštitúcie | | | | 7 168,99 € |
| | | Merná jednotka | Množstvo | Jednotková suma | Suma |
| Skupina výdavku: | 2.1 - 022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí | | | | 7 168,99 € |
| | | Merná jednotka | Množstvo | Jednotková suma | Suma |
| Podpoložka výdavku: | 2.1.1 - Zlepšenie úrovne hygienických štandardov kultúrnej inštitúcie - vzduchotechnika | <i>Projekt</i> | 1 | 7 168,99 € | 7 168,99 € |

Nepriame výdavky

| | | Celková výška oprávnených výdavkov |
|---------------------------|--|---|
| Konkrétny cieľ: | 302070070 - 7.7. Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií | 0,00 € |
| Podporné aktivity: | 1. 302BRS6P0001 - Podporné aktivity | 0,00 € |
| | | Oprávnený výdavok |
| Skupina výdavku: | nezaevidované | |

8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

| | |
|---|-------------|
| Celková výška oprávnených výdavkov: | 59 802,42 € |
| Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem: | 0,00 € |
| Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR: | 95,0000 % |
| Výška nenávratného finančného príspevku: | 56 812,30 € |
| Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa: | 2 990,12 € |



Integrovaný regionálny
operačný program
2014 - 2020



príloha č. 3
Podrobný rozpočet projektu

| | |
|------------------|--|
| Názov žiadateľa: | obec Streda nad Bodrogom |
| Názov projektu: | Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrneho domu v obci Streda nad Bodrogom |

| Status DPH | |
|--|--------|
| Žiadateľ je zdaniteľná osoba v rozsahu projektu (DPH): | nie |
| Oprávnenosť DPH | 20,00% |

Hlavná aktivita projektu žiadateľa č. 1: Zvýšenie kvality poskytovaných služieb v kultúrnej inštitúcii

| Názov výdavku | Skupina výdavkov | Merná jednotka | Počet jednotiek | Jednotková cena bez DPH (EUR) | Cena celkom bez DPH (EUR) | Oprávnený výdavok s DPH (EUR) | Spôsob stanovenia výšky výdavku | Vecný popis výdavku | Zdôvodnenie nevyhnutnosti výdavku |
|---|---|----------------|-----------------|-------------------------------|---------------------------|-------------------------------|---------------------------------|---|---|
| Oprávnené výdavky aktivity | | | | | | | | | |
| Zvýšenie kvality poskytovaných služieb v kultúrnej inštitúcii - nábytok | 022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí | súbor | 1,00 | 23 353,60 | 23 353,60 | 28 024,32 | Zmluva s úspešným uchádzačom | Zoznam tovaru a počet kusov je presne špecifikovaný v prílohe Prieskum trhu, ktorá je prílohou k projektu o NFP. Vychádzali sme z reálnych trhových cien. Cena bola určená na základe cenového prieskumu / stanovenie PHZ. | Nákup hnutelných vecí, strojov, prístrojov, vybavenia, techniky a náradia, ktoré budú plne využívané na maximálne dosiahnutie merateľných ukazovateľov pri realizácii projektu. |
| Rekonštrukcia - parketová podlaha | 021 - Stavby | súbor | 1,00 | 4 379,58 | 4 379,58 | 5 255,50 | Zmluva s úspešným uchádzačom | Uvedené položky v samostatnom rozpočte sú hospodárne a efektívne, odzrkadľujú reálne trhové ceny v našom regióne. Uvedené technické riešenie je ekonomicky najvýhodnejšie. Všetky rozpočtové položky sú opodstatnené a nevyhnutné na realizáciu projektu. | Stavebný rozpočet vypracovaný oprávnenou osobou |
| Rekonštrukcia - sociálne zariadenia | 021 - Stavby | súbor | 1,00 | 16 128,01 | 16 128,01 | 19 353,61 | Zmluva s úspešným uchádzačom | Uvedené položky v samostatnom rozpočte sú hospodárne a efektívne, odzrkadľujú reálne trhové ceny v našom regióne. Uvedené technické riešenie je ekonomicky najvýhodnejšie. Všetky rozpočtové položky sú opodstatnené a nevyhnutné na realizáciu projektu. | Stavebný rozpočet vypracovaný oprávnenou osobou |
| SPOLU oprávnené výdavky aktivity | | | | | 43 861,19 | 52 633,43 | | | |

Hlavná aktivita projektu žiadateľa č. 2: Zlepšenie úrovne hygienických štandardov kultúrnej inštitúcie

| Názov výdavku | Skupina výdavkov | Merná jednotka | Počet jednotiek | Jednotková cena bez DPH (EUR) | Cena celkom bez DPH (EUR) | Oprávnený výdavok s DPH (EUR) | Spôsob stanovenia výšky výdavku | Vecný popis výdavku | Zdôvodnenie nevyhnutnosti výdavku |
|---|---|----------------|-----------------|-------------------------------|---------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--|---|
| Oprávnené výdavky aktivity | | | | | | | | | |
| Zlepšenie úrovne hygienických štandardov kultúrnej inštitúcie - vzduchotechnika | 022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí | súbor | 1,00 | 5 974,16 | 5 974,16 | 7 168,99 | Zmluva s úspešným uchádzačom | Zoznam tovaru a počet kusov je presne špecifikovaný v prílohe Prieskum trhu, ktorá je prílohou k projektu o NFP. Vychádzali sme z reálnych trhových cien. Cena bola určená na základe cenového prieskumu / stanovenie PHZ. | Nákup hnutelných vecí, strojov, prístrojov, vybavenia, techniky a náradia, ktoré budú plne využívané na maximálne dosiahnutie merateľných ukazovateľov pri realizácii projektu. |
| | | | | | 5 974,16 | 7 168,99 | | | |
| S P O L U za projekt (celkové oprávnené výdavky projektu) | | | | | 49 835,35 | 59 802,42 | | | |